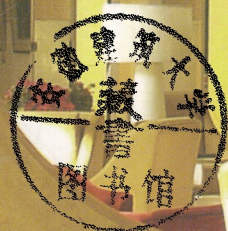


NEW HOTELS IN ASIA PACIFIC

亚太新酒店

张长江 编著
纪永坤 摄



大连理工大学出版社

NEW HOTELS IN ASIA PACIFIC

亚太新酒店

张长江 编著 纪永坤 摄 赵欣 译

大连理工大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

亚太新酒店 / 张长江编著; 纪永坤摄. — 大连: 大连理工大学出版社, 2007.5

ISBN 978-7-5611-3578-5

I. 亚… II. ①张…②纪… III. 饭店—室内设计—作品集—亚太地区—现代 IV. TU247.4

中国版本图书馆CIP数据核字(2007)第060122号

出版发行: 大连理工大学出版社

(地址: 大连市软件园路80号 邮编: 116023)

印刷: 利丰雅高印刷(深圳)有限公司

幅面尺寸: 235mm × 305mm

印 张: 17

插 页: 4

出版时间: 2007年5月第1版

印刷时间: 2007年5月第1次印刷

责任编辑: 刘 蓉

责任校对: 王 颖

特约编辑: 申 彤 关 欣 蒋传勇 王永利 张 滨 杨 莹

插 图: 张 翮

封面设计: 艾森品牌传播机构

版式设计: 艾森品牌传播机构

ISBN 978-7-5611-3578-5

定 价: 228.00元

电 话: 0411-84708842

传 真: 0411-84701466

邮 购: 0411-84703636

E-mail: dutp@dutp.cn

URL: <http://www.dutp.cn>

目录 CONTENTS

4	前言 Preface	
6	皇家山崖海滨别墅酒店 Royal Cliff Beach Resort	
42	大连凯宾斯基饭店 Kempinski Hotel Dalian	
56	吉隆坡文华东方大酒店 Mandarin Oriental Kuala Lumpur	
90	大连富丽华大酒店 Furama Hotel Dalian	
102	新加坡卡尔登酒店 Carlton Hotel Singapore	
120	大连香格里拉大饭店 Shangri-La Hotel Dalian	
130	亚历山大酒店 Alexander Hotel	
142	大连金石国际会议中心 International Convention Center and Resort Golden Pebble Beach, Dalian	
150	绿宝石饭店 The Emerald Hotel	
176	最佳西方大连海景酒店 Best Western Premier Dalian Harbour View Hotel	
186	新加坡龙都酒店 Rendezvous Hotel Singapore	
194	大连棒棰岛宾馆 Dalian Bangchui Island Hotel	
202	新加坡浮尔顿酒店 The Fullerton Hotel Singapore	
236	大连瑞士酒店 Swissôtel Dalian	
250	大连日航饭店 Hotel Nikko Dalian	
270	索引 Index	

前言

本书收入了泰国、新加坡、马来西亚、中国的一些著名酒店。这些酒店虽然地处亚洲，但有一些是世界品牌的连锁店或知名酒店，还有一个特点就是它们都来自享誉世界的旅游城市，这些都会成为读者关注的理由。

Hotels是旅馆的意思，源自拉丁语Hospitalis承蒙接待语义，是指为出行者提供的一个临时住所。但现在我们都习惯把它叫做饭店或酒店。实际上吃饭和喝酒的地方我们还有另外的叫法，如饭馆、酒馆之类，没有留宿的意思。但是，如果客人在这里既可吃饭喝酒，又可过夜，从吃喝的角度出发来定义这个场所，实际上是赋予了它新的内涵。尽管，在中国内地叫酒店与饭店的都有，但在台湾却只能称为饭店，因为，他们认为只有喝酒或陪酒的留宿场所才能叫做酒店。至于旅馆与旅店的区别，这恐怕要追溯到中国古代“馆”来自于官办，而“店”则来自于民办的称谓的延续。

酒店的历史，我们可以追溯到公元前1800年，当时的巴比伦国王汉谟拉比以法典的形式为客栈制定了第一部法规。从公元11世纪开始，沿着中国丝绸之路，在商旅篷车经过的地方，各国客栈的经营者们就按照40公里的间距来建造商旅的旅店，这一般是商队一天的路程，大约9个小时。到17世纪建造的旅馆，大都与欧洲的大型游历有关，如罗马帝国的扩张，皇帝的官员要旅行等。在中国，自西汉武帝时，在长安就开始建造了最早的接待国外客人的外事宾馆——“蛮夷邸”。1974年，第一家“都市旅馆”式的酒店在美国纽约开张，20世纪90年代拉斯韦加斯酒店业的发展放射出里程碑的光芒。1919年，康拉德·希尔顿（Conrad Hilton）从购买得克萨斯州锡斯科的莫布里第一家酒店开始，到现在管理着除美国之外的400多家酒店，其中希尔顿品牌酒店250家，斯干迪克品牌酒店150家。这足以看出早期汽车旅馆的扩张速度。

在中国，1846年英国传教士殷森德在天津开设了利顺德大饭店。1982年在北京合资建造了建国饭店。截止2004年底，全国共有星级酒店10888家。

关于当代的酒店，有多种的分类。一个基本的分法是把酒店分为豪华型、度假型、商务会议型和有限服务型。豪华型酒店侧重于大堂、餐饮和客房，度假型酒店侧重于场地、公共空间与客房，商务会议型酒店则注重于大堂与餐饮，而有限服务型酒店则仅注重于客房。一个值得关注的趋势是商务与旅游相结合，这将为富有智慧的设计师提供施展创造力的机会。

已经使用的掌上个人数码（PDA）通信装置，将使酒店设计无线化。这些已经在悄悄地改变着家具装置、设备设施及接待台等的设计。使用不含有害化学物质和气味的油漆与地毯、不含放射性氡的花岗石等绿色材料也成为设计师与经营者要考虑的重要法规。地方材料与亲近环境的设计越来越受到欢迎。水下酒店、冰屋酒店、树上旅馆、漂流旅馆已经扩展了酒店的新领域。把空间站改造成太空酒店对于跃跃欲试的投资者来说，可能只需20年左右的时间。这将是未来酒店入住者最为激动和兴奋的时刻。

全球化的视角、个性化的设计几乎成了当代酒店公认的一个准则。“时尚而非简约的设计，清新并有地域特色的酒店”就是今日希尔顿酒店设计的新理念。精致与广博正成为今日酒店设计对比的新势力。

在本书介绍的十几家酒店中，我们可以从不同的角度窥测到这些酒店的地域特点、新锐的手法和时代的思维。这些新的形象促动与形象消费都有可能成为今日酒店设计师创造力成长与发挥的起点与借鉴。

张长江

2007年4月于大连工业大学艺术设计学院

Preface

This book includes many famous hotels in Thailand, Singapore, Malaysia and China. Though these hotels are located in Asia, they still have a strong appeal to readers since some of them enjoy international fame or are even chain hotels.

Hotel, a place where people can stay for a short time when they are away on business or vacation, derives from the Latin word *Hospitalis* meaning hospitality. Now it is usually called “fandian” or “jiudian” in custom. Hotels differ from restaurants or bars where we eat or drink with no accommodations. However, if guests can not only eat and drink but also sleep, then a new connotation is added to the definition of hotels in the view of eating and drinking. In mainland China, hotels are called “jiudian” or “fandian”, whereas in Taiwan they are called nothing but “fandian” because Taiwanese think that a place cannot be called “jiudian” unless drinks or accompany drinking services are offered there. With regard to the difference between “lüguan” and “lüdian”, it can be traced back to ancient China when “guan” was run by the government, while “dian” was run by the local people.

The history of hotels can date from 1800 BC when the first statute for inns was made in the form of code by Hammurabi, king of Babylon. Since the 11th century, owners of inns of different countries had begun to set up inns for trade caravans along the course of traveling vans on the Silk Road of China. Inns were built at the intervals of 40 kilometers, which was about 9 hours, usually one day's journey of trade caravans. Most of the hotels built in the 17th century were associated with tours of large scales, such as the Roman expansion and travels of king's officials. Since the time of Emperor Wu in the Western Han Dynasty, Manyi-Di, the first foreign affair hotel for foreign guests, was built in Chang'an. In 1974, the first city hotel opened in New York, America, and the development of business hotel in Las Vegas in the 1990s reflected the glory of a milestone. Since 1919 Conrad Hilton bought the first hotel in Texas, now he has been running more than 400 hotels not counting hotels in the USA. These hotels include 250 Hilton hotels and 150 Scandic hotels, which reveals the speedy expansion of the early motels.

In China, an English missionary opened Li Shun De Hotel in Tianjin in 1846. In 1982, Jian Guo Hotel, a jointly owned hotel was set up in Beijing. By the end of 2004, there are already 10888 star hotels in China.

There are many ways to classify modern hotels. One basic way is to classify them into four types: luxurious, holiday, business and with limited services. Luxurious hotels focus more on the lobby, dining rooms and guest rooms; holiday hotels focus more on the location, public space and guest rooms; business hotels focus more on the lobby and dining rooms; whereas hotels with limited services focus only on guest rooms. Attention should be paid to the trend of a combination of business and traveling, which will provide good opportunities for intelligent designers to develop their creativity.

The PDA communication equipment, which has been put into use, will realize the wireless design of the hotel. The designs of the furniture, equipment and facilities as well as the reception desk are undergoing changes quietly. It has become an important rule for both designers and runners to use paints and carpets with no harmful chemicals or smells, and to use green materials such as granite with no radioactive radon. Local materials and environment-friendly designs are becoming more and more popular. The hotel business has opened up a new scope with the development of underwater hotels, ice hotels, treetops hotels and drifting hotels. It may take only 20 years or so for some eager investors to transform space stations to space hotels, which will be the most exciting moment for those who check in future hotels.

The global angle of view and the individualized design have almost become a generally recognized standard for modern hotels. Just as what is stated in Hilton Hotel's new concept: a fashionable rather than simple design, a fresh and lively hotel featuring local traits. Exquisiteness and all-inclusiveness are the new force in comparing modern hotel designs.

This book covers more than ten hotels, from which we can get a glimpse of their local traits, their new and fashionable techniques and their modern mode of thinking from different angles. Visual motivation and visual consumption are very likely to be the starting point and offer some helpful reference for today's hotel designers to develop their creativity.

Zhang Changjiang

School of Art & Design, Dalian Polytechnic University
April, 2007

皇家山崖海滨别墅酒店坐落在泰国芭堤雅的中天区，占地64 英亩，是由4座高级豪华的旅店组成的一个五星级的贵宾度假村。

皇家山崖海滨别墅酒店拥有10所高级餐厅，来到这儿的宾客将有机会品尝到一系列的国际美味与当地风味的著名菜肴。度假村内还有5个不同气氛的生机勃勃的酒吧。村内的常驻乐队在酒吧台上为宾客们现场演奏乐曲，从轻松的爵士音乐到现代派的流行音乐。

度假村拥有5个游泳池、7 个网球场、2 个壁球场、慢步跑道、儿童乐园、1 艘可让宾客专用的私人游艇、4座小型高尔夫球场以及一片宁静的私人海滩。

皇家山崖海滨别墅酒店曾获得过“会议饭店卓越奖”“优质饭店奖”和“会议旅游奖(MICE)”等殊荣，成为业内的佼佼者。

皇家山崖海滨别墅酒店以合理的建筑布局，人工建筑与自然环境的巧妙结合，国际化与地域化设计的并存，远近高低的视觉震撼为纷至沓来的会议与度假体验者带来挥之不去的美好记忆。



皇家山崖海滨别墅酒店 Royal Cliff Beach Resort



The Royal Cliff Beach Resort is located in Jomtien area of Pattaya, 64-acre, comprised of four exclusive 5-star hotels.

The Royal Cliff Beach Resort boasts 10 high-quality restaurants serving a choice of international and local cuisine. There are five lively bars with different atmospheres, where the resident band offers live performance from light-hearted jazz to modern popular music.

There is a plethora of leisure facilities with five swimming pools, seven tennis courts, two squash courts, a jogging trail, a children playground, a private catamaran for VIP exclusively, a 4-hole putting green, and a tranquil private beach.

Having won the honors such as "Award of Excellence for Convention Hotel", "the Best Resort Hotel" and "Award for Meeting, Incentive, Conference and Exhibition" (MICE), the Royal Cliff Beach Resort has become an outstanding hotel in this field.

The Royal Cliff Beach Resort's artificial constructions are designed to blend in with its natural surroundings. Its reasonable architectural layout and combination of internationalized and localized design as well as its visual impact from different angles have deeply impressed the endless stream of conventioners and vacationers.







4

1. Spa 来自拉丁语salus per aqua, 意思为从水中获得安康。这Spa虽与酒店相连, 但却独立对酒店客人与公众开放

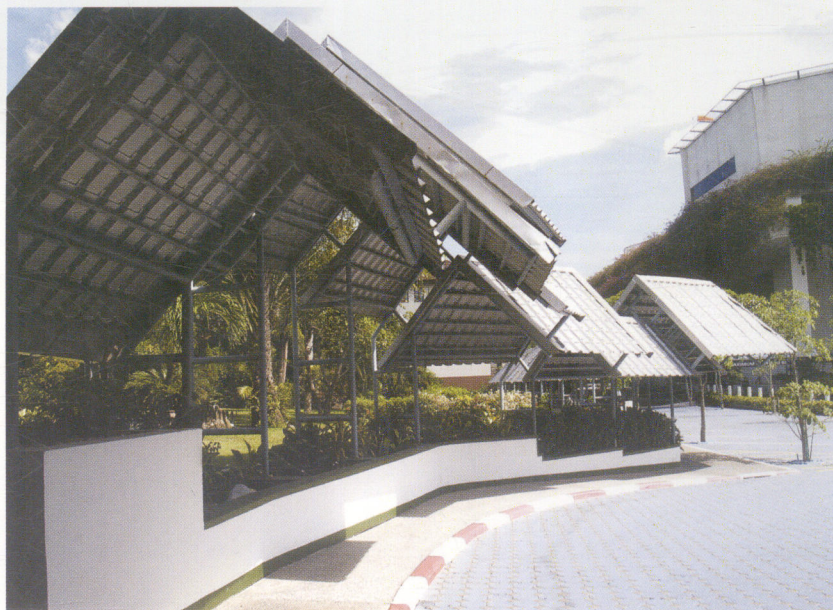
Spa derives from Latin word "salus per aqua", which means getting happiness and good health from water. Although the spa is connected with the hotel, it independently opens to hotel customers and the public.

2. 酒店由几个主楼组成, 这是海滨别墅酒店建筑部分

The hotel consists of several main buildings, and it is the construction part of the Beach Resort.

3. 豪华的酒店大堂也透露着严谨

The luxurious lobby reveals preciseness.



5



4. 酒店的山崖豪华楼建筑部分

The luxurious cliff building of the hotel.

5. 停车场旁边精巧的廊子既可遮阳又可遮雨

The ingenious gallery, which is next to the parking lot, can prevent people from sun and rain.

6. 一层接出的拱形连廊酒吧

An arcade bar with a gallery extends from the first floor.

7. 酒店室外海边游泳区与岸边池区鸟瞰

The aerial view of the outdoor seaside swimming pool and its bank.







8. 具有地域民族特点的酒店之间的连廊

The gallery of the hotels features local folk characteristics.

9. 现代钢结构拱形廊

The modern steel arch porch.

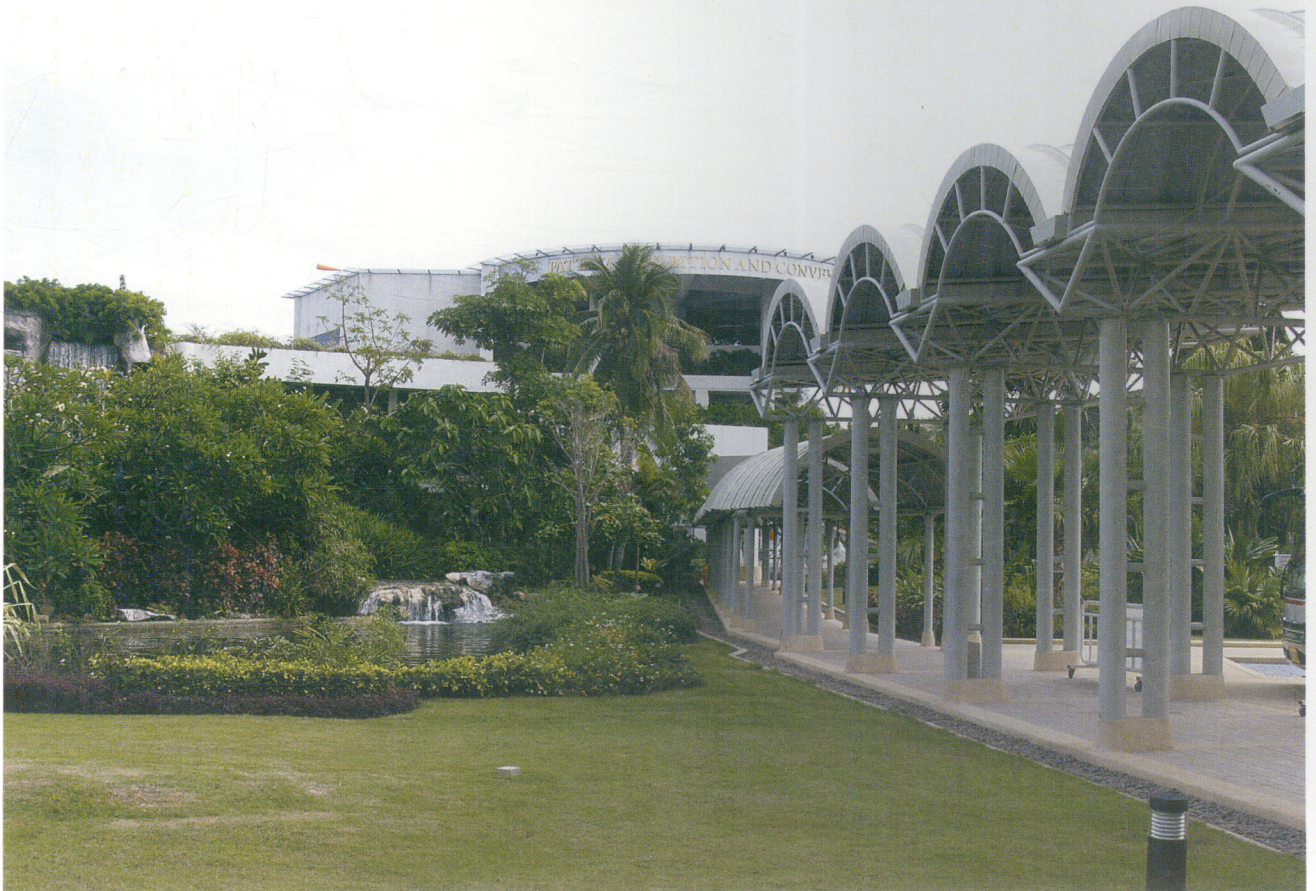
10. 现代钢结构连拱形廊

The modern steel arcade.

9



10





11 . 由拱廊望出的热带植物园林景观

The sight of the tropical garden viewed from the porch.

12 . 室外泳池边的服务设施也充满着民族文化特点

Services facilities of the outdoor swimming pool are full of folk cultural features.

13 . 在度假酒店可以尽享泳池的海水与阳光

In the holiday hotel, you can enjoy the seawater and sunlight in the swimming pool.

12



13



14. 酒店的钢结构屋顶的技术美

The steel structure roof of the hotel reveals technological beauty.

15. 考虑到排水的酒店入门透光雨篷

Transparent awning considering drainage is at the entrance to the hotel.

16. 门套与篷罩的装饰刻画出浓郁的民族风情

The decoration of the door covers and awning feature strong folk custom.

14

